

# MAGYAR LAPOK

+ 3 lei

Posta postală plătită în nun  
probării Dir. Gen. PTT N.



HUNGARIA  
Főmunkatészter Róbert urnak  
Disztér 1-2. BUDA

Főszerkesztő  
és a szerkesztésért felelős:  
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP  
VI. évfolyam, 142 (1584) szám \* Szerda, 1937 július 28

Főmunkatárs:  
dr Gyárfás Elemér

## II. Károly király külföldi utazása

Londonból Brüsszelbe utazott az uralkodó, ahol  
Lipót király látta vendégül

Londonból jelentik: Károly király Öfel-  
sége elutazott Londonból Brüsszelbe, ahol  
hétfőn Lipót belga király látta vendégül. Ur-  
dureanu udvari marsall és Ilie Radu őrnagy,  
királyi adjutáns voltak a kíséretében. Doverig  
elkísérte az uralkodót Grigorcea londoni rom-  
án követ is. A londoni pályaudvaron  
Beatrice infánső, a londoni arisztokrácia szá-

mos tagja és a román követség tisztikara bu-  
csuztatta az uralkodót.

Londonból jelentik: A „Daily Telegraph”  
értesülése szerint Károly román király Bel-  
giumból Sigmaringenbe készül utazni. Állító-  
lag Hitlerrel is fog találkozni Bajorország  
egyik távoli részében. Ezt az ismételt és  
több ízben felbukkant hírt azonban hivatalos  
helyről most sem erősítették meg.

## Teljes erővel fellángolt a harc Távolkeleten

A japánok rommá lőtték La-Fang városát. — Már Peking  
utcáin is harcok folynak

Tokióból jelentik: Az északi japán hadse-  
reg főparancsnoka ultimátumot intézett a  
land-fangi harcvezető állomásozó kínai had-  
sereg parancsnokához, amelyben felszólította,  
hogy

„július 27-én déli 12 óráig vonuljon visz-  
sza „Yu Ka Csao” város vonaláig, kü-  
lönben a japán hadsereg ismét táma-  
dásba kezd és kész a kínai csapatokat  
nehéz tüzérséggel is visszaszorítani.

Az ultimátum további része a kínaiak által is-  
mét megszállott Peking—Hankau vasutvonal  
felszabaddítását követeli, Ting Fu vonalát je-  
lölve meg a kínai visszavonulás irányául.

Hirota japán külügyminiszter a képviselő-  
náz hétfői ülésén beszédet mondott, melyben  
meghatározta Japán jövőbeni külpolitikájá-  
nak irányvonalát. Beszédében kifejtette, hogy  
a japán külpolitikának pillanatnyilag egyetlen  
nagy célja lehet. Japán távolkeleti fegyveres  
hatalmának és teljes fölényének biztosítása,  
mert csak így lesz a Távolkeleten tartós béke.

**VÉRÉS HARCOK LA-FANG ÉS PEKING  
VÁROSOKBAN.**

Londonból jelentik: A kínai haderők a  
lafangi japán támadás következtében Huang-

csangha vonultak vissza. A La-Fang városban  
lefolyt csatában tizenhét japán repülőgép vett  
részét.

La-Fang városát egészen rommálótták a  
japán repülők. A romok között több-  
száz halott és sebesült hever.

Nankingban páni rémület uralkodik arra a  
hírré, hogy Pekinggel újból megszakadt a táv-  
beszélő összeköttetés.

Legújabb jelentés szerint a japán csapa-  
tok Peking két kapuján már Peking felé vo-  
nulnak. A békétárgyalások teljesen meghiu-  
sultak.

Sanghaiból jelentik: A japán csapatok  
hétfőn a késő esti órákban heves harcokat  
vívtak Peking körül. A kínai csapatokat a  
város belsejébe szorították vissza és a japán  
csapatok már Peking belsejében vették fel a  
harcot a kínai csapatokkal. A kínai csapatok  
megerősítéseket kértek. Peking és Tien-  
sin között megszünt a menetrendszerű vonatjárat,  
mert a vasutvonalat teljesen elfoglalják a ja-  
pán csapat és hadianyag szállítmányok. San-  
Hai-Kvan kikötőből szünet nélkül érkeznek a  
japán csapatok Tien-sinbe, ahonnan továbbit-  
ják őket Peking felé.

## Rendkívül súlyos a helyzet

A kínaiak visszautasították a japán ultimátumot

Nankingból jelentik: Macsuki japán tábor-  
nagy, az észak-kínai japán haderő főparancs-  
noka által átnyújtott japán ultimátumot a  
kínai központi kormány visszautasította. A  
kínai központi kormány az ultimátum vissza-  
utasítása után táviratozott Szung-Cse-Juan tá-  
bornoknak, az észak-kínai tartomány kor-  
mányzójának és a hadsereg főparancsnokának.  
A távirathat felszólítja Szung-Cse-Juan tábor-  
nokot, hogy mondjon le minden békés meg-  
oldásról a la-fangi véres események miatt és  
tegyen meg minden védőintézkedést és ké-  
szüljön el minden eshetőségre, hogy a japán  
csapatok előnyomulását megakadályozza.

Londonból jelentik: A kínai nagykövet

hétfőn délután felkereste Eden angol külügy-  
minisztert és tájékoztatta a helyzet komoly-  
ságáról. A közzétett hivatalos jelentésben a  
kínai nagykövet hangoztatja, hogy a kínai  
központi kormány hozzájárult Szung-Cse-Juan  
tábornok álláspontjához és a japánokkal kö-  
tött megállapodásához. Azonban úgy látszik  
— szól a hivatalos közlemény. — hogy a ja-  
pán haderők nem voltak hajlandók hozzájá-  
rulni az egyezmény betartásához és minden-  
képpen szakítani akartak. Ilyen körülmények  
között a kínai központi kormány sem tehetett  
mást, minthogy elkészült minden eshetőségre.

(Tudósításunk folytatása a 3-ik old. on.)

## Falusi középiskolásaink

„...a kétségbeejtő zür-zavar a  
bűnös, amely különösképpen közép-  
iskolásainkban uralkodik. A valóságban  
nem tudják, mit akarnak. Nincs pon-  
tosan körvonalazott feladatuk. Nincs  
vezérvonaluk. Mindenféle különös  
keverékek világos és egészséges ka-  
rakter nélkül. Nem jelölik ki célju-  
kat...” (M. L. jul. 21.)

(P. I.) A gör. kat. érsekség hivatalos lapja,  
az *Unirea* írja ezeket. Igazat kell adnunk meg-  
állapításainak. És ezek a középiskolák nevelik  
nagyra a mi tanulóifjúságunkat is. A közép-  
iskolák kisebbségi tanulóinak tekintélyes há-  
nyadát pedig még ma is a falvak szolgáltató-  
ják. A városi tanulóifjúság sokrétű. Az egysé-  
ges, céltudatos és az egész embert harmóniku-  
san fejlesztő nevelés hiánya itt nem annyira  
szembetűnő. Részben családi nevelés, részben  
a környezet bizonyos felszínes kultúrmással  
pótolja ugyahogy az iskola művelését. Az-  
után meg a városban sokoldalú és nehéz a mun-  
kakör; kevesebb alkalom adódik önálló szárny-  
próbálgatásokra, ami a jellem kialakításának  
és céltudatos hivatásbresztésnek és fejlesztés-  
nek elengedhetetlen kelléke.

A falu a maga változatlan összetételével,  
kérdéseivel sokkal áttekinthetőbb, megfogha-  
tóbb. Kérdései tisztultan, egyszerűen jelenkez-  
nek a falusi lélek őszinteségével és nyíltságá-  
val. Bár nagyközségeink — különösen város  
közelségében — megérzik a kor romboló ha-  
tásait, falusi népünk életosztóe eddig még  
elég erős volt a védekezésre. A falusi kisipar-  
sok kommunizáskodása nem komoly, hiszen  
többnyire jómóduak; a fajilag, erkölcsileg és  
érdekben idegen elemek pedig igazán idegen  
elemek. Mindezek ellensúlyozására elég a falu  
egészséges életosztóe.

Vigyáznunk kell azonban arra, hogy a  
falu tanulóifjúsága, a véréből való vér ne le-  
gyen fészkenek árulója és rombolója. Ha más-  
ként nem, hát tájékozatlansága és elidegene-  
dése által. Itt találkozunk fejtegetésünk az *Unirea*  
megállapításaival. A középiskolák ilyen szem-  
pontból „vezérvonal” nélkül vannak. Pedig  
népkisebbségi életünk megújulásának alap-  
nyezője egy hivatásos öntudatosan vállalt és  
áldozatosan betöltött értelmiség. Hol kezdődjék  
ez a hivatástudat és a reá való készültség? Már  
a középiskolában! Az állami intézetektől nem  
várhatunk népkisebbségi társadalmiszerve-  
zést, de annál inkább a saját intézetektől.  
Ezekben sokszorosan kellene a megértő és  
hozzáértő nevelők, tanárok, hitoktatók, vezetők.  
Kell az olyan meglátás és célkitűzés, mely az  
ifjút népe iránti szeretetre és gondosságra  
vívja szoktatni. Ki kell nyitni középiskolásaink  
szemét; célokat, munkaköröket, határozott tö-  
rekvéseket kell érdeklődésük elé tárni. Ahogy  
rádöbbennek az életre, annak komolyságára,  
lássák meg benne azt a jó jövőt is, mely lelki-  
ismeretes kötelességtudással népük között  
igenis kiküzdhető. Tudják meg, hogy egy nép-  
közösségnek tagjai, egy közös sors hordozói,  
tudják meg, hogy nem szakadhatnak ki belőle,  
hogy életük, munkájuk szerves része ennek a  
közösségnek; teljenek el a hivatás nemes öné-  
zetével és tudják meg, hogy munkájuk, hiva-  
tásuk elkezdődik már az iskola padjaiban,  
hogy még a szünidő is a jövő hivatás próba-  
köve és izmosítója, egyszóval: életük a népkö-  
zösség szolgálata.

Ez az pontosan, ami nálunk hiányozna  
látatik, ami eddig talán lehetett hiány, de ez-

után már vétke mulasztás lesz. „Az iskola megtesz mindent, ami csak emberileg lehetséges, hogy összeharja az agyvelőket és konfuzus, tájékozatlan nemzedéket neveljen... Ha nem állunk meg idejében ezen a szédületes lejtőn, még katasztrófálisabb eredményt fogunk elérni. Nemcsak az iskolában, hanem a közéletben!” (Unirea.)

A „katasztrófális eredményt” mi már érezzük, mert kisebbségi sorsunk a legjelentéktelenebb magánéletet is közéletté avatja. Vajjon nem siralmas katasztrófa, veszteség, sorvadás, ha főiskolásaink, diplomásaink nagyrésze gyökértelenül, népközösségi öntudat, hivatás nélkül a megalkuvások útján és az egyéni érvényesülés minden lehetséges módján futkos megélhetése után. Ami pedig még szomorúbb, népünk ezáltal kettős veszteség éri: saját erőt céltalanul fecsérli el, azután meg önmaga vezető réteg nélkül marad, idegen elődsi elemek szabad zsákmányul. Eleinte azt gondoltuk, hogy a kisebbségi sors magával hozza a tisztulást, az összefogást, a szerves népközösségi életet. De ma már látjuk, hogy határozott célkitűzés és tudatos, rendszeres munka nélkül nem megy. Ezért érezzük mi már ma is a „katasztrófális eredményt”. Mert egy nemzedékünk már kisebbségi sorsban nőtt fel és ma már elég érett ahhoz, hogy helyzete és jövője kilátástalanságát okaiban vizsgálja és orvosolja, viszont a középiskola padjaitól még nem távolodott el annyira, hogy nevelése és irányítása hiányait észre ne vegye.

Ilyen kritikus szemmel figyeljük már ma középiskolásaink életét saját iskoláinkban, állami intézetekben, internátusainkban, főképpen pedig otthon, a szünidőben. Mert ilyenkor mutatják meg igazán, hogy mit várhatunk a jövőben ettől a nemzedéktől.

Nos hát a kép elég szomorú. A falusi gyerekek 10–12 éves korában városra kerül. A városi környezet, mindaz, ami az egyre táguló szembatáron feltűnik, élesen körvonalozza és tudatosítja felfogásában a falut. Mivel eligazítást, irányítást nem kap, észrevételeit nem tudja rendezni és az egymásmellettségből lassan zűr-zavar lesz. A kisdíák kezdi szegényelni azt, hogy ő „falusi.” Gyakran már az első szünidőben „kis ellenség” jön haza az intézetből. A következő évek csak mélyítik a szakadékot. A falu és annak élete érdeklődése körén kívül fekszik. A falu az ő „börtöne”, ahonnan előbb-utóbb szöknie kell. A falu „unalmas”, tehát „úri szórakozással” kell kitölteni az egyhangú napokat. Jövő, pályaválasztás, hivatás? Ó, ez

egyedül csak az anyagi lehetőség, az elhelyezkedés és érvényesülés kérdése. Az elszakadás léleklében így végzetesen megtörtént.

Pedig a falu igényeket támaszt tanuló ifjúságával szemben. Megértést, világosságot, ismereteket és eligazítást vár tanultjaitól, még a kisdíáktól is. Sajnos, legtöbbször hiába. Innen azután az előítélet, a gyanakvás minden „nadrággossal” szemben.

Ez a tanuló ifjúság a IV. osztálytól kezdve ma már azt is helyénvalónak találja, hogy mint „intelligens ifjúság” „zártkörű”, (paraszto kizárva!) táncmulatságot rendezzen anyagi áldozatok és botránykozgatások árán is. Érdeklődési köre az Ujpest és Fradi bel- és külügyeit túl nem haladja. Kiszakad a faluból és a népközösségből és kevés a remény arra, hogy visszataláljon hozzá. Ezt bizonyítja az is, hogy ámbár komolyan gondolkozó főiskolásaink felismerték ezt a veszélyt, mégis még mindig sok a szó és kevés a tett. Kevés a tett, mert nagyon nehéz. Nehéz eltalálni a visszavezető utat és még nehezebb visszaszerezni elhanyagolt falusi népünk elvesztett bizalmát.

De ami nehéz, az még mindig nem lehetetlen. Ha ma az értelmiségi rétegünk utánpótlása körül hiányok mutatkoznak, azokért valójában ugyan senkit se hibáztathatunk,

azonban mégse lehet ezt fatális lemondással felfognunk. Igaz, hogy a kisebbségi helyzetnek is, de általában a mai összes életkörülményeknek is sok a különös nehézsége. És így, ha megőrizhetjük és fentarthatjuk egy-egy intézményünket, ha értelmi pályákon látjuk fiainkat, ezt már önmagában nagy eredménynek tekintjük. Am de mit érünk vele, ha nem tudjuk megtartani őket magunknak, ha népi örök egyre sorvad, pusztul, ha tanulóifjúságunk a gyökértelen kozmopolita, mindenrekapadó diplomások seregét szaporítja. Itt kell meglátunk az önmagunkon való segítségnek valami olyan új feladatkörét, amiben eddig járhatlanok voltunk, de a jártasságot megszerezhettük, ha több szeretettel, egymás iránti nagyobb törődéssel s kevesebb fásultsággal fogjuk fel újszerű kötelességeinket. Van még nevelői: éretnyekben való készségünk, vannak még jóakarató embereink és intézményeink, csak azok szerves összefogása és a kisebbségi magyar népközösségbe való mélyebb beleiktatódása szükséges. Így hivatást teljesítő és hivatásuk magaslatán álló intézményeink és nevelőink lesznek, akik népközösségünk — különösen a falu — számára — tudnak is, de akarnak is szeretettel elmélyülő, egyszerűséggel és alázattal is dolgozni tudó vezetőréteget kialakítani.

## Lepecsételték a devizarendőrség összes helyiségeit

Eltűnt egy fontos aktacsomó, más verzió szerint összetéptek kihágási jegyzőkönyveket

Bucurestiből jelentik: A múlt hét péntekje óta a Nemzeti Bank épületének egyik kapuján pecsétet látnak. Ez az ajtó vezetett a devizarendőrséghez és érthetetlen módon az államrendőrség nem érte be az irodák ajtóinak lepecsételését, hanem a biztonság kedvéért magát a kaput is lepecsételte. Azóta találgatják, hogy

**mi történt a devizarendőrségen, amely péntek óta teljesen felfüggesztette működését.**

A devizarendőrség 1932-ben alakult és közvetlen a Nemzeti Banknak van alárendelve. Gyanús esetekben a speciálisan képzett személyzet folytatta le a nyomozást és nem kis munkát

adott neki az anonim feljelentők nagy serege.

A devizarendőrség ellen bevezetett nyomozást illetőleg két verzió tartja magát. Egyesek szerint egy súlyos devizacsallás dosárja tűnt el és a helyiséget azért kellett lezárni, nehogy újabb akták tűnjének el. Mások szerint

**szuttal magát a devizarendőrséget jelentették fel anonim levelekkel**

a Banca Nationalánál és a feljelentések számos céget neveznek meg, amelyekkel szemben devizakiházasí jegyzőkönyvet vettek fel, de azok nyomtalanul eltűntek még mielőtt a bíróság kihágható lett volna.

## Polonia restituta

Irta: Pakocs Károly

(Második közlemény.)

Kilépve az indóházból, megállunk. Haromnégyemeletes paloták ijesztenek minket. Hisz' ez egy nagy város! Nagy bizony! Tanakodunk, hova megyünk? Kell itt plébániának lennie! Ott majd utbaigazítanak. Megkérdezzük a legközelebb álló urat. Meg is mutatja célunkat. Közel az állomás-hoz rátalálunk a plébániára. Nincs senki. A leány, aki csengetésünkre kijön, jelzi, hogy két óra múlva itthon lesz a plébános úr. Ez nekünk sok. Erre eligazít minket a Hotel Polsky-ba. Nincs messze a plébániától, de szobáink ára magasan meghaladja biróképességünket. A legegyszerűbb szoba 11 zloty, ami ijesztően közel van a 400 leihez. Ha mindenütt így fizetünk, nem érünk el Posenig. Búsan ballagunk tovább. Egyszer csak mellénk szegődik egy úriember alakjában a Gondviselés.

— Látom, hogy szállást keresnek az urak, — szólít meg németül.

— Azt bizony.

— Jöjjenek, én elvezetem az urakat egy zár-dába.

Megyünk s bejutunk egy még nem egészen kész városzéli háromemeletes épületbe. A környék csupa proletár. Csengetünk. Kijön egy kedves nővér. Kérdezősködünk. Nem mondhat biztosat, mert még nincsen itthon a főnöknő. Szánalmas pillantásokat vetünk egymásra. Ugy látszik, utazástól nyűtt, szánalomraméltó arcunk és gyűlölt ruhánk irgalomra hangolja a kedves nővért, mert nyitja is az ajtót és letelepít minket a vendégszobába. Kedves kis szoba. Az intézet pedig állástalan leányok otthona. Nagy jótétemény a vidékről idezakadt s alkalmazást kereső lengyel leányoknak.

A kedves nővér kikérdez bennünket. S mikor meghallja, hogy Erdélyből valók vagyunk: megcsillan a szeme.

— Én is voltam Fogarason két évig! — dicsekszik kedvesen.

Megtudjuk, hogy a háború alatt volt ott fiatal leány korában. Magyar ismerős családja vannak onnét. Mondja is mindjárt egész magyar tudományát: Etty, kető, három néty... Keszét csókolom... jockakát... Mintha az angyalok karát hallanám. Lengyelhonban maradt porosz nővér ajkán a magyar szó. Kész a rokonság.

Nemsokára megérkezik a házfőnöknő, sőt a tartományi főnöknő is. Nagyon kedvesen köszöntenek. Vacserával ellátnak. Szobát kapunk. Reggel jókor szentmisét mondunk egymásután. S mikor fizetésre kerülne a sor, meglepetve halljuk a kedves nővér számláját:

— So fromme Priester zahlen nichts bei uns. És csak nagynehezen fogadta el alamizsnánkat.

Igy helyeztet el bennünket a Gondviselés a kattovitzi Szepilötelen Fogantatás nővéreinek intézetében.

Da kísérté tovább is zarándokmagunkat.

Megtudtuk, hogy püspökség is van a városban. A poseni bíboros-érsek meghívólevelét nem kaptuk meg kellő időben s így bizony minden vasúti kedvezmény nélkül utazunk. Valahogy rendeznünk kellett az ügyet. Mentünk tehát a püspökségre. Kedves, figyelmes titkár fogadott minket. Nemsokára lejtött emeleti lakásából egy fiatal sudártermetű püspök is. Azonnal fogadott s miután jövetelünk célját elmondottuk neki, elvezetett és megmutogatott minden látnivalót a palotában: a gyönyörű új püspöki palotát, modern termeivel, ragyogó bútorzatával, hangulatos kápolnájával, nagyszerű modern ügykezelésű irodájával. Aztán megmutatta az épülőfélben levő új katedrális, mely most kezd kinőni a földből.

— Unser Kreuz! — szólít gondterhesen az ifjú püspök s rágondoltam én is a bányai szent József-otthonra, melynek befejezéséhez még sok

pénz kellene híveimtől. Nem mondtam, de elgondoltam én is: Ja, Excellenz, ich habe auch mein eigenes Kreuz. S megvizsgáltam, hogy nem én vagyok az egyedüli, aki a gond terhet cipeli híveinek szebb katolikus jövőjéért.

Miután mindent megnéztünk, vezetőt adott mellénk a püspök úr, ki elkísért minket a katolikus akció saját otthonába. Ott is kedves, testvéries fogadtatás. Azonnal teljes utbaigazítás. Kiderült, hogy Lengyelországban potom áron is lehet utaznia külföldi embernek. Félhónapig érvényes vasúti bérletjegyvet vettünk. Ara 2000 lei s ezzel éjjel-nappal keresztül-kaşul utazhatunk egész Lengyelországon. Mindjárt megjött a kedvünk az utazáshoz. Elhatároztuk, hogy még aznap Posenbe megyünk, letesszük csomagunkat az állomáson s könnyedén Danzinga utazunk.

A kattovizci egyházmegyei katolikus akció székházba, ahol ily kedvesen utbaigazítottak minket, igen csinos és rokonszenves villaszzerű épület, előadó- és hivatali helyiségekkel, nagyszerű ügykezeléssel. Abból az órából, amelyet ott töltöttünk, azt a meggyőződést merítettük, hogy az egyházmegyei katolikus közélet lüktető szívében vagyunk. A vezértitkár igen helyénvaló ifjú pap: tele jókedvvel, tevékenységgel, szent lázzal. Bizonyos szent irigységgel láttuk, mennyire előtűnk jár a lengyel katolikus akció. Igaz, hogy ott talán sürgetőbb a katolikus akció tevékenysége, mert igen közel líheg a bolsevizmus a lengyeléghez. A két ország érintkezési vonala túlhoszú és az új Lengyelország elég szegény ahhoz, hogy proletár-tömegeket termeljen.

A másik érdekessége a kattovizci egyházmegyének, amint később megtudtuk, a legtöbb lengyel egyházmegyének is, hogy két püspöke van. Az Ordinarius Adamsky Szaniszió, aki körülbelül hatvan éves és a vicarius, aki 40 év körüli igen kedves megjelenésű és — úgy látszik — az egyházmegyei kormányzat terhet teljes odaadással viselő ifjú püspök. Szükséges is, hogy legalább két püspöke legyen egy-egy

## Egyenlő erőarányt mutatott fel a közigazgatási választásokon a Nemzeti Parasztpárt és a liberális párt

**A belügyminiszterium hivatalos jelentése szerint a múlt vasárnapi választásokon a liberálisok 151.990, a nemzeti parasztpártiak 151.473 szavazatot kaptak. — Érdekes lapvélemények a közigazgatási választások belpolitikai hatásairól**

**Bucurestiből jelentik:** A vasárnap lefolyt közigazgatási választások visszhangja még mindig nem szűnt meg a sajtóban. Újabb és újabb jelentések érkeznek, melyek azt bizonyítják, hogy a választások a nagy erőpróbaéhoz mérten nem folytak le simán és hatalmi túltengések nélkül. Érthető is ez, mert hisz a közigazgatási választások eredményeiből bizonyos mértékben következtetni lehet a pártok erőviszonyaira és az elkövetkezendő kormányhatárolom kialakulására.

Az *Epoca* megállapítja, hogy a megyei választások eredménye mély benyomást keltett az összes politikai körökben. A nemzeti parasztpárt a megyék 50 százalékában legyőzte a kormányt. A nemzeti parasztpárt vezetői a héten összegyűlnek a fővárosban.

A *Tempo* megállapítja, hogy a nemzeti parasztpárt ellenzéki helyzete ellenére határozott győzelmet aratott. 119 ezer 101 szavazatot kapott a kormány 110 ezer 143 szavazatával szemben. Jelentőségteljes, hogy a nemzeti parasztpártnak sikere volt Gorjban is, ahol Tata-rucaival és Iuniannal kellett megküzdenie. Mihalache bebizonyította, hogy Muscelben legyőzhetetlen, ezzel szemben Luput legyőzték megyéjében, Falcuban. Alsófehérmegyében Pop Valér viszonylagos sikerét kell felemlíteni. Sikereket értek el: Argetoianu hívei Fagarasban, a vaidisták Ramnicul Seratban és a nemzeti keresztény párti Radautiban.

Az összes lapok kiemelik a román blokk sikerét Brasovban és precedensnek tekintik a román erők jövőbeni összefogására, különösen kisebbségi területeken.

A lapok értesülése szerint a legsajnálatosabb események Alba-megyében játszódtak le, ahol a piancai körzetben rálótték a szavazókra. Két ember súlyosan, számosan könnyebben megsebesültek. Alvinthen egy szavazót lelőt-

tek. Számos letartóztatás történt. A szavazóknak csaknem felét nem engedték az urnákhoz. A szavazást este nyolc óra helyett már délután bezárták, holott még nagy tömeg várt a szavazásra.

### DICIOBAN NAGY ELSZANTSÁGGAGL VETTE FEL A MAGYARSÁG A VÁLASZTÁSI KÜZDELMET

**Diciosanmartinból jelentik:** Kivételesen nagy küzdelmet hozott a most lefolyt megyei választás, amelyen a megye magyar lakosságának nagy erőfeszítéseket kellett tennie, hogy a megyei tanácsban való részvételt biztosítsa. A választás ugyanis nem ment erőszakosságok nélkül. A liberális párt a választási trükkök arzenálját vonultatta fel, hogy a magyar szavazókat leültesse alkotmányos joguk gyakorlásától. Így sok községben elkobozták a szavazóigazolványokat, másutt pedig arra igyekeztek rábeszélteni a magyarokat a liberális jegyzők és bírók, hogy a szavazáson nem kell megjelenniük.

Az sem utolsó trükk volt, hogy néhány községben a magyar házak falán megjelent a ragályos betegséget hirdető vörös cédula s ezeknek a községeknek az állítólagos ragály miatt nem volt szabad elmenniük a szavazásra. A csendőrség is munkában volt és több helyen a csendőrkordon miatt a husz-huszonöt kilométerrel odavándorolt szavazók nem juthattak el az urnákhoz. *Mindent összevetve, a tarnavamiscai magyar választók ötven százaléka sem került abba a helyzetbe, hogy szavazatát érvényesíthesse.*

Ezek után a tarnava-micai választás eredménye így alakult: a Magyar Párt 3697 szavazatot kapott, míg a Nemzeti Parasztpárt 4865, a Liberálisok 4639, Vaída pártja 3146, a szász hivatalos lista 1794, a szász disszidensek 1621, a Goga-cuzista párt 856 szavazatot. A megemmisített szavazatokkal együtt összesen 21.862 szavazatot ad-

egyházmegyének, mert minden egyházmegye nagykiterjedésű és milliós hívőszámú. Az előirt öt év alatt egyetlen püspök aligha bírná egyházmegyéjének kánoni vizitációját és bérmautójait elvégezni.

A kedves, rokonszenves segédpüspök neve különben Bynek Gyula.

Miután hazulról vitt élelmiszereinkből ugyahogy megebédeltünk: körjegyünk erejének bődögítő tudatában vonatra szálltunk Posen felé. Izzasztó melegben, zsufolt vonaton, fárasztó lett volna az utazás, ha tiz utastárs közül öt nem lett volna gyermek. Valóságos kis óvoda. Czumbel testvér hamarosan beállott pedagógusnak: nemcsak azért, hogy a gyermekek iránt való ismeret szeretetének teret adjon, hanem azért is, hogy frissen szerzett lengyel nyelvi tudását rájuk kipróbálja. Hát bizony a könyv és az élet kettőnek bizonyult. A kis polyákok tágranyit szemmel és néma ajakkal adták tudomására, hogy nem tudják, hogy a világ mely nyelvén pazarolja rájuk szeretetét a papbácsi. No de amit nem tudott kifejezni a szó, kifejezte a szív. A barátság egykettőre létrejött nemcsak a gyerekek, hanem a szülők és a pedagógus között is.

Estefelé kiürült a kupénk. Kis játszótársaink bizonyára saját ágyacskájukban álmodtak rólunk, a két idegen bácsiról, akik annyit sem tudtak lengyelül, mint ők, a három-négy évesek.

A satu-marei Valenti-féle élelmiszerekből: vasorát rögtönözve Isten nevében alvásra készültünk. Az éjszaka hűvösre fordult. Plédem a poseni állomáson. Nehéz éjszaka. Fáztam és aludni akartam anélkül, hogy aludni tudtam volna. Sebaj! Eljött egyszer a reggel is. Hamar szürkült. Milyen jó, hogy breviárium is van a világon! Valóságos gyönyörűség volt fáradtságomat Keresztelő Szent Jánosról szóló zsolozsmába belemeríteni.

A kalauz harsány hangon kiáltott: Danzig! Abbanhagytam a breviáriumat. Azt elmondhatom később is, de Danzigot aligha látom még egyszer egyhamar. Palotái és a vasúthoz

torkolló utcái világváros benyomását keltették bennem.

De kiszállanunk nem szabad. Danzig külön szabadállam. Tovább megyünk tehát a lengyel kikötővárosba, Gdyniába.

Az a földszív, mely a lengyeleket ehhez a tengeri kikötőhöz vezeti, ék gyanánt választja ketté Poroszországot. Eppen ezért a két ország örökös civódásnak a gyújtóanyaga. Hozzávéve még a majdnem teljesen német danzigi szabadállamnak a keleti porosz államtestből való kihasítását: végleges béke a két állam között nehezen gondolható el.

Gdynia néhány évvel ezelőtt még jelentéktelen halászfaluca volt. Gyönyörű fekvése, pompás fővenye, erdős hegyekre emelkedő partja Európa legszebb kikötői közé nemesisül. Büszke is rá a lengyel nemzet és hallatlan áldozatokkal ezévezres nemzetközi várost varázsolt máris az igénytelen faluból. Négy-ötmeletes modern paloták merednek az égnék és figyelmeztetik a feltámadott lengyel nemzet roppant alkotni-akarására és munkaerejére a kikötőbe futó idegen hajók országait.

Népe színtiszta katolikus. Nincs is egyéb temploma. Templomai azonban nem tartottak lépést a kikötőváros fejlődésével. Csinosak, de kicsinyek és papjainak száma sem ér fel a lelkek igényeivel.

A tengerpartot most építik és díszítik. Körvonalai már is gyönyörű jövőt sejtetnek.

A kikötő egyik zugában, lehetőleg a szélen (hogy úszórekordjavításra kísértésünk ne lehessen) megismerkedtünk mi is a tenger hús habjaival. A fővénybe is beleheveredtünk és elgyönyörködtünk a nem messze furdóznók tarka színeiben és a lengyel középosztálynak gondtalanul játékozó, fővenylapátoló gyermekeiben, vízipótló próbálgató iskolásfiaiban.

Minden országnak kellene valahogy tengerének és fővényének lennie, hogy minél több higgadt embere és minél józanabb kormányzói legyenek (Folyt. köv.)



tak le, kevesebbet, mint bármely előző megyei vagy képviselőválasztáson, amikor 28.000 volt általában a leadott szavazatok száma. Ebből is megállapítható, hogy ha a magyarokat szavazni engedik, a magyar szavazatok száma a hétézret biztosan elérte volna.

### A MURESMEGYEI VÁLASZTÁS LEFOLYÁSÁNA

Sighet. Saját tud. Vasárnap zajlott le a megyei tanácsválasztás. A választás tizenegy körzetben folyt le minden különösebb incidens nélkül. A szavazatok összeolvasása a késő éjszaka folyamán ért véget, melynek eredménye meglepő. Maramures megyében, ahol eddig mindig a mindenkori kormány aratott fölényt győzelmet, tegnap csak 53 szavazattal kapott többet, mint a Nemzeti Parasztpárt. A szavazatok megoszlása a következő: A tizenegy körzetben leadtak 17.369 szavazatot, semmis 331, üres volt 94. A kormány párt kapott 6636 szavazatot, Nemzeti Parasztpárt 6580 szavazatot. A Cuzista listára szavazott 487, Gh. Bratianura 448, míg Vaída 2793. A választás eredményeként a megyei tanácsnak lesz 12 kormánypárti és 12 nemzeti parasztpárti tagja.

### A HIVATALOSAN ÖSSZESÍTETT VÉG-EREDMÉNY

Bucuresti. Saját tud. A belügyminiszterium a következő hivatalos szavazatoszegezeést adta ki a most vasárnapi vármegyei választásokról: Liberális párt 151.990 szavazatot; Nemzeti Parasztpárt 151.473, Nemzeti Keresztény párt 58.981, Román Front 42.136, Gheorghisták 15.956, Junianisták 6456, Agrárpártiak 2.001, Magyar Párt 20.199, Hitlerista németek 8.257, Régi Német Párt 1621 szavazatot.

### MEGFELLEBBEZIK A SATU-MAREI ÉS BRASOVI VÁLASZTÁST

Brasov. Saját tud. A választási visszaélések miatt beadott kontestációkat visszautasították. A Magyar Párt és a német pártok valószínűleg fellebbezéssel fognak élni.

Satu-Mare. Saját tud. A választások eredménye alapján 16 liberális és 14 nemzeti parasztpárti tag lesz a megyei tanácsban. A Gogisták csak 19.60 százalékát tudták megszerezni a szavazatoknak s ezért nem kerültek be a tanácsba. Hír szerint Goga pártjának itteni vezetői fellebbezést adnak be, mert szerintük, ha 19.50 százaléknál több a szavazatok száma, úgy ki lehet egészíteni husz százalékra.

## A szerb szent szinódus folytatja a harcot a kormány ellen

**Varnava patriarcha temetéséről is el akarja tiltani a kormány tagjait. — A kormányelnök a konkordátumjavaslatot csak őszkor terjeszti a szená us elé**

Belgrádból jelentik: Az ortodox egyház vezetője Varnava patriarcha halála után még élesebben folytatja a kormány elleni harcat. A szerb szent szinódus arról tanácskozik, hogy az ortodox egyházból kiközösíti a kormány tagjait. Egyes hírek szerint a kiközösítést ki is mondta, mert így akarja elérni, hogy a Stojadinovic-kormány ne vehessen részt a Varnava patriarcha csütörtöki temetésén. A kormány viszont Varnava temetését államilag akarja megrendezni, mint ahogyan azt a legutóbbi minisztertanácson elhatározta.

Elterjedt a híre, hogy a kormány az ortodox egyházzal való konfliktusa miatt lemondott. Ezt a hírt hivatalosan megcáfolták.

A konkordátumot a képviselőház második és harmadik olvasásban is elfogadta 166 szóval 122 ellen. A kormány azonban a szenátusban már ilyen többségre nem számíthat. A miniszterelnök elhatározta, hogy a kedélyek lecsillapodása érdekében most a konkordátum parlamenti tárgyalását nem engedti tovább, hanem csak őszkor fogja a képviselőház által már elfogadott javaslatot a szenátus elé vinni.

# Megjártam Párizst

(Egy társasutazás élményeiből)

Irja: dr Patzkó Elemér

**Julius 7.** Már reggel hátkor a Luxemburg-park mellett megyünk el, ahol a francia köztársasági elnök számára olyan gondoskodással kertészkednek, hogy az összes fákon, minden egyes gyümölcsöt különös papírcsokkóval védenek a rovarok s különösen a madarak pusztítása ellen. Ez a papírcsokkótermés egész groteszk képet nyújt a harmatos zöld napsütötte reggelen.

A Luxemburg-parkot a Metro többemeletes földalatti állomása váltja fel. Bentülünk a földalatti gyorsvonatban, fásultarcú munkások és kistisztviselők között, mindenki kezében újság... itt a perceket is ki kell használni. Különös ez a sötétben száguldó földben túró vonat, de mégis csak akkor érezzük magunkat jól, amikor már újból a földfeletti vasúton ülünk s szeljük a zöldelő táblákat. Megyünk Lisieux felé.

A legjobb szórakozás minden kupét végiglátogatni. Megtárgyaljuk az eddigi élményeket, ők is mesélnek s mi is elmondjuk, mit láttunk, hiszen sokan más programot csináltak. De azért senki sem akar lemaradni, kis túlszók... megbocsátható nagyképűségek... mulattató elcsúsztások... hiszen szegény útítársunk, aki először van Párizsban s inkább a kávé és gyömbér, mint a művészetek zamatja a me-tierje, nem sejteti, hogy csejefogó kérdésekre: járt-e ő is tegnap Pére-Lachaisénél, nem azt kell válaszolnia, hogy... unalmas lokál, egyet táncoltam s rögtön eljöttem...

No de gyérünk egy szakasszal tovább, mert hallom, itt finom falatozásról csevegnek, milyen jó is volt az este a kiállítás magyar vendéglőjében a vacsora... igaz kicsit drága volt... pláne a rákpörkölt 12 frank, mondja dr Zakariás, de Kovásznay kollega nem hagyja az árakat így letérni, no meg az igazi ügyvédnek meg kell védenie az igazságot s rögtön visszatromfol, „te tévedsz, Bálint, 18 frankot szorítottak ki belőlünk egy kis adag rákért.” Már röpi is vissza a még nagyobb tromf, Bálint barátunk 100 frankot tart, hogy csak tizenkettő. Kész is a fogadás, de nem a fogadó felek javára, mert ezt mint ügyvéd megállapítom, „erkölcstelen jogügylet”, hanem letétbe kerül száz-száz frank, ebből százat a társaság majd elpezzögzik az ebédnél, hiszen mi, akik a közérdeket képviseljük az ügyben — biztos nyere-  
rők vagyunk.

Ejnye, ebbe a fogadásba úgy belemegedtünk, hogy szinte észre sem vettük: itt vagyunk Lisieuxben. A pályaudvaron alig tudunk előre haladni, papok, apácák kíséretében

ezernyi gyermek szintén a kijárási felé tart.

A város olyan lehet, mint Salonta, de csak nagyságban, mert a szűk, kövezett utcák olasz városokra emlékeztetnek. Fent a szemköztlévő domb tetején hatalmas új templomépület áll, látszik, hogy még most van befejezés alatt.

Itt lent az utcák virágfüzérekkel szegélyezve, zászlódíszben úsznak, a fehér-sárga pápai színek lobognak, mindenfelől nyomulunk előre s a főutcában megtorpanunk, mert faltól-falig végeláthatatlan gyermek- és embertömeg. Itt minden hiba, előre egy lépést sem tehetünk. Vissza tehát s egy oldalutca át eljutunk Kis Szent Teréz szülőházához, százakkal együtt szorongunk s várunk, hogy bejuthassunk a lakásba és keribe, ahol fehér márványban van megörökítve a perc, mikor Kis Szent Teréz édesapjától engedélyt kért, hogy apáca lehessen. Egészen kicsi, hegyoldalba emelkedő kert s a legremekebb keretet adja apa és anyja meghitt beszélgetéséhez. Szent hangulat varázsa önti el a lelkeket, a szoboralakok szavát szinte halljuk s érezzük, milyen nagy elhatározás fogamzik meg mindkettőjük lelkében.

Megyünk előre, hogy másoknak is helyt adjunk, hisz ma minden idegen látni akarja e helyet. Az új dómhoz szeretnénk feljutni. De belátjuk, hogy ez lehetetlen, a felfelé vezető úton: fent a templom előtt mozdíthatatlanul áll a tengernyi tömeg.

Ebédelni megyünk tehát egy teljesen modern, most épült óriási szállóba s a mi csoportunk csak úgy kong a legalább 1500 embert befogadó földszinti étteremben. Kétúton esik a francia menü, de még jobban a fogadson nyert 3 üveg finom francia pezsgő, meg a feketekávé, amit a két fogadó szorongó szívvel iszik, hiszen még nem tudni, hogy ki volt közülük a gavallér...

Bedobjuk az ebédközben írt lapokat s ismét útnak indulunk. Lemondunk a lehetetlennel, feljutni az új dómhoz, hiszen ma itt harmincezer francia gyermek szorong, befurakodunk Kis Szent Teréz régi templomába s indulunk a vasút felé, visszük magunkkal a nagyszerű képet: Kis Szent Teréz elképzeltetlen méretű kultuszát.

Csak húsz perc s a sinautóbusz már Deauvilleba röpi, szemünk előtt a világhíres tengerparti fürdőhely s az Atlanti-óceán. Gyorsan taxiba s keresztül-kasul járjuk a villasorokat, végig a színes kabinokkal teli, beláthatatlan tengerpartot, bejutunk a tőzsomszédban lévő Trouville-t is, megállunk a hegyoldalon lévő kilditónál, hogy megcsodáljuk a kissé ködösen idelátszó Le Havre-i kikötőt s az ott horgonyzó „Normandie” idevörösölő óriási kéményét s hogy búcsút véve a nagyszerű kilátástól, egy rövid fürdőre is szorítsunk időt.

Végül is erre csak magam vállalkozom. Ledobálom magamról a ruhákat s rohanok, hiszen apály van s a vizes, itt-ott tócsás, lassan ereszkedő tengerparton közel egy kilométert kell szaladnom, hogy beugorhassam a fodrozó hullámokba. Szeretnék gondtalanul a csapkodó hullámok tetején ringatózni. De nincs idő. Rohanás vissza. Egy melegvíz tuss s már röpi is bennünket a taxi az állomáshoz. Három perc van az indulásig.

Az utolsó percben érkezünk, de vannak mások, akik rosszul számítottak; elindul a vonat s nyolcon lemaradnak.

A vonatkozás nem üdítő, de egy társasutas mindent kibír s Párizsba érkezve, egyenesen egy színházba rohanunk. Ismét revü s így már nem lelkesedünk annyira.

Felrisszelve taxizunk a kiállítás felé, de ma egészen hűvös az este. Éjfél elmúlt, a kiállítás is sötétbeborult, zárják a magyar vendéglőt s éppen hogy egy fekete mellett megállapítjuk — 18 frank volt a rák s már futunk is a város másik vége felé, haza a szállóba. Elöl a vesztés hajol ki az oldalablakon, a nyertes jobbarát nyugtalan szíve megszólal a csöndben: „vigyázz Bálint, ha kiesel, meg ne üsd magad az autóban...”

## Mihalache felfogása Palesztina felosztása ügyében

A Nemzeti Parasztpárt vezére ki-vánatosnak tartja a zsidók tömegesebb kivándorlását Romániából

Bucuresti. Saját tud. A „Curentul” anketót kezd Palesztina felosztásának kérdésében, s a politikai körök és a közvélemény olyan megnyilatkozásait keresi, amelyek amellől szólnak, hogy a zsidóknak Palesztinában minél nagyobb települése lehetséges legyen. Mai számában Mihalache nyilatkozik, aki helyesnek találja, hogy Románia a Népszövetség ülésén Lengyelországgal együtt a zsidó szempont védelmében szálljon sikra, s járuljon hozzá annak kiharcolásához, hogy Romániából is minél több zsidó kivándorlása váljon lehetségessé.

## Kifosztják a szovjetvezetők a még nyitva maradt templomokat

Az eladott kegyszerek árából fegyvert vásárolnak a vörös hadseregnek

Moszkvából jelentik: A kommunista párt hivatalos lapja, a „Moszkvai Munkás” éles támadást intéz a nemrég elhunyt petróleumkirály, John Rockefeller és Lloyd George volt angol miniszterelnök ellen, akiket a Szovjet legnagyobb ellenségének nevez, mert — a lap szerint — hatalmas összeggel támogatták a moszkvai baptista-hitű munkásokat és ennek az ürügyre alatti azon fáradoztak, hogy aláaknázzák a szovjet-rendszert. Ezt főleg a mezőgazdaság terén történt rombolással akartak elérni.

Az istentagadók szervezete Moszkvában újabb pénzforráshoz folyamodott. A szervezet legújabb elrendelése, hogy a még eddig meg-hagyott templomok: a keresztények templomai-nak, a zsidó zsinagógák és a mohamedán me-csetek kegyszereit kobozzák el. Ezeket az értékes tárgyakat külföldön fogják értékesíteni és a be-folyt nemes valutát a vörös hadsereg céljaira fogják felhasználni. Ilyen módon remélik, hogy 120 millió rubelhez jutnak hozzá.

## A banati határvidéki vagyoni közösség pöre az államal

Az ilfovi törvényszék elutasította a vagyoni közösség szerb tagjai által be-adott keresetet

Bucurestiből jelentik: Pár nappal ezelőtt közöltük, hogy a banati szerb-román határvidéki vagyoni közösség vagyonának felosztásáról az állam és a vagyoni közösség között vita állott elő, s e vita felőli pörös keresetet az ilfovi törvényszék vette tárgyalás alá. A vita tárgya az, hogy az állam egyszer már megengedett a vagyoni közösség szerb és román tagjaival, s ez egyezség szerint az állam készpénzben és értékpapirokban fizeti a vagyoni közösség tagjait. A 200 millió tulai árból a szerbek kapnak 76 százalékot, a románok 24 százalékot. A kifizetendő ár egy részét az állami betétpénztár, a Casa de Depuneri kezeli s ebből a szerbeknek 70 millió leire van igényük. A szerb tagok közössége a letétpénztártól kérte a kifizetést, de a pénztár a kérés teljesítését megtagadta.

Emiatt indult pör az ilfovi törvényszék előtt. A törvényszék több napos tárgyalás után most hirdetett ítéletet, s elutasította a vagyoni közösségi szerb tagok keresetét. Az elutasítás indoka az, hogy a szerb agok külön nem igényjogosultak a kiegyezett összeg felvételére, hanem csak az egész vagyoni közösség együttvéve.

## Kedvezményes I. osztályú fürdőjegyek az Episcopesti fürdőbe, kiadóhivatalunkban kaphatók

### Ujdonság!

Dr. Scheffler János:

## A SZERZETESI ÉLET

### KATEKIZMUSA

Rövid és könnyen érthető vezérkönyv a szerzetesiélet és ujoncok, a fogadalmak, a szerzetes-előjárók és lelkivezetők számára mindarról, amit a szerzetesi élet egészéről tudniok kell.

Az Egyházi Törvénykönyv összes szerzetesi kánonait és a legújabb rendelkezéseket is feldolgozza a szerző. Biztos útmutatást és irányítást ad a szerzetesi élet minden kérdésében: jogi, erkölcsi, aszké-tikus és kormányzati szempontból. Egyetlen ilyen mű magyar nyelven. Be-tűrendes tárgymutatója könnyen eligazít használatában.

Ara: 140 Lei és portó.

Megrendelhető könyosztályunknál.

# Az európai népkisebbségek londoni kongresszusa közvetlen közelből nézve

Dr Sulyok István szerkesztőnk második írása a helyszínről  
Jelentkeznek a baszkok. — Az ukránok példaadása

— Légipostán érkezett tudósítás —

(London, 1937 július havában).

A táviratokból már tudja az olvasó, hogy a londoni nemzetiségi kongresszus második napján valami történt, ami a tanácskozások nyugodalmas menetét kissé megzavarta. Néhány percig tartott az egész jelenet, pár szó, rövid mondatok hangzottak el csupán, mégis a világpolitika morajlott benne, ahogyan a biborkagylóban a tenger hullámszát véli hallani a fül.

## A baszkok

A baszkok már több kongresszuson képviseltették magukat. Amikor Primo de Rivera Spanyolország diktátora volt, épenúgy elküldték megbízottait, mint később a köztársaság idején. Csak mindig másokat. Tavaly Genfben is felbukkantak a katalán küldöttség társaságában, az ősszel pedig a XII. kongresszus idejében már erősen vörösödött a világ mind Barcelonában, mind Bilbaoiban.

Az első kongresszusok jellegzetes katalán alakja, a mindig vidám Juan Estelrick valahol Dél-Amerikában él. A tudós, Monspony Anglasel, ki a kongresszus egyik alelnöke volt, nem ad életjelt magáról. Ez így leírva csak szokott szólásforma, vérszen komoly valóság lehet azonban — Barcelonában. Isauritto, a tavalyi óvatos és hallgatag delegátusuk szintén nem jelentkezik az idén.

Jelentkezett azonban két baszk. Politikai irányja szerint az egyik egészen vörös, a másik egészen fehér. Szót kértek, de nem kaptak, mert az ellenkezett volna az alapelvekkel, melyeken a kongresszus felépül. Ennek az évenkénti összesereglésnek hivatalos neve: az európai szervezett nemzetiségek kongresszusa. A „szervezett” szón különös hangsúly van, mely azt akarja mondani, hogy csak olyan nemzeti kisebbségek vehetnek azonos részt, melyeknek otthon, a többségi államban valamilyen működő és elismert nemzeti szervezetük van. Vagy legalább is volt a kongresszus kezdete óta.

A macedonokat éppen azért nem vették fel, holott többször jelentkeztek, mert odahaza forradalmi álláspontot képviselnek. Szántó Gábor, a pancsovai zsidó ügyvédet és szkupstinai képviselőt pedig, aki magyar kiküldöttül kérte felvételét, azért nem, mert külön utakon jár s nem képviseli a magyar nemzeti irányzatot. A szervezetségnek ugyanis befelé és kifelé egyaránt meg kell lennie.

## Kitör a botrány

Az új baszkokat tehát azért nem vették fel, mert mindketten emigrációs, forradalmi irányt képviselnek. Azt azonban megengedték nekik, hogy tiltakozhassanak az ellen, hogy nem — tiltakozhatnak.

A vörös — pápaszemes, sovány, görnyedt, rendkívül izgatott fiatalember — erre össze csapta nagy hangosan az iratait, s hangos szidalmak között távozott:

— Ez nem nemzetiségi kongresszus! Imperialisták kiküldöttei ülnek itt! — s más éféleket kiáltozott, miközben jól becsapta az ajtót.

A fehér — elegáns, nyurga fiatalember, déli barna arc, lázban égő szemek — élt az engedelmével, felment a szószékre és felolvasta rövid tiltakozó jegyzékét. Aztán ő is kiment.

Az egész ujságíróhad pedig utánuk. ▲

sajtó padja pillanatok alatt kiürült. A Central Hall nagy csarnokában egész gyűrű keletkezett ujságírókból a két izgatott ember körül. A vörös dühösen elrohant, a fehér pedig meg-

## Nemzetiségi probléma különböző megvilágításban

Bennünket azonban nem kellett meggyőznie. Számunkra semmi sem volt annyira tanulságos, mint ezeknek a vörös és fehér baszkoknak közös jelentkezése a nemzetiségi kongresszuson. A nemzetiségi kérdésnek a lényegét világította meg ez a két éles fény, mely a világtörténelem rivaldájának két ellenkező sarkából kapott ez a probléma.

Épenúgy megkaphatná ezt orosa változatban egyfelől a fehér emigránsok részéről; s másfelől Oroszország számtalan nemzetiségű bolsevistáitól, kik a börtönöknek vagy a száműzetésnek keserű kenyerét eszik, mert nem hajlandók elfogadni a régi elv új megfogalmazását: az orosz nyelv a forradalom nyelve, ezért előjog illeti meg az egész vonalon...! S mindazt, ami ebből az elvből következik.

Ennek a lényegnek természetéről újra kitűnő leckét kaptunk az ukránoktól, akik szintén itt vannak. A Tower udvarán, miközben a többiek nem tudnak betelni az angol történelem sötét színhelyeinek szemléletével, néhányan hallgatjuk Pelenszkij Jenobiustás, az ukrán szövetkezeti propaganda főnökének elbeszélését arról, hogy a semmiből miképpen teremtett magának az egyszerű ukrán nép néhány évtized alatt gazdasági boldogulást, nemzeti középosztályt, kulturális intézményeket s végül bizonyos politikai elismertetést — gazdasági szolidaritással a szövetkezeti mozgalom útján.

— Uraim. — mondja többek között. — ma mindenfelé szerte Európában nagy divat a népiesítés, a falukutatás. A népművészeti motívumok igen kellendők, fiatal, előkelő tu-

hivta az ujságírókat magához.

Ramon de la Soto-nak hívják. Az atyja Bilbao leggazdagabb embere volt: nagy bányák, hatalmas bank, hajógyárak tulajdonosa.

A fiatal Ramon de la Soto, aki egyébként is jó lenne filmszínésznek, hevesen tiltakozik az ellen, hogy bármi köze lenne a másikhoz, akivel néhány órával azelőtt egy padban ült. Ő a bilbaói vörös uralommal szemben épenúgy a leghevesebb ellenzékben volt, mint most Franco-val szemben, hiszen a vörösek mindenüket elvették. Ő van olyan fasiszta, mint Francó, ha nem külön — mondja hevesen. Ő azonban baszk és nem spanyol. A baszk nemzet szabadságáért, önrendelkezési jogáért, önkormányzatáért küzd, melyet senki sem akar elismerni, mihelyt spanyol.

Ez körülbelül a veleje annak a sok izgatott beszédnek, mellyel a fáradt arcú fiatalember hallgatóságát meg igyekszik győzni a maga igazáról.

dások vastag könyveket irnak a nép bajairól. Szép és hasznos dolgok. A nép, a falu igazi útját azonban — merem állítani — egyedül az ukrán ifjuság járja. Egyetemet végzett ukrán ifjak kint a helyszínen, évek kemény, kenyérkereső munkájával szervezik népük gazdasági termelését, értékesítését és forrasztását. Benn a városokban szövetkezeteinkben, tejesarnokainkban jeles végzettségű doktorkisasszonyok mérik a vajot s árulják az egyéb portékát. Nem előkelő passzióból, hanem az élet kényszeréből. Látják, idejekorán megláták, hogy nincs mire várniok. Az állami kenyeret más nép kezei osztogatják és megint mások a kereskedelemnek és iparnak kenyérkereső lehetőségeit. Minél hamarabb fognak hozzá két kezükkel ehhez a munkához, annál valószínűbb, hogy nem majd csak a következő, az utána következő nemzedék, hanem már ők maguk is élvezni fogják képzettségüknek megfelelő helyzetben uttörő munkájuknak gyümölcsét...!

A nemzetiségi kérdés megoldásának, ugy látszik, ez az útja: a nemzeti érzések kiapadhatatlan forrásából — gazdasági értékeket termelni, ahogyan ma már a levegőből is nitrogént tud gyártani az emberi értelem.

A baszk incidensnek egyébként nagyon örültünk. Azt hittük, hogy ez a kis világpolitikai hullámszó félreeső vizeinken még inkább fokozni fogja az angol sajtó érdeklődését a nemzetiségi kongresszus londoni vendégszerplése iránt. Ebben azonban csalódtunk. Az angol sajtó jóakarattal kezelte a kongresszus dolgát — az élen Gordon-Lennox hatalmas cikke járt a Daily Telegraph-ban, — a baszk incidensről azonban csak két lap emlékezett meg, egészen mellékesen. Új figyelmeztetés arra, amiről épen most elméledtünk.

Sulyok István dr.

## Halasztó határozatot hozott a londoni semlegességi albizottság Szovjet-Oroszország kijelentette, hogy semmi esetre sem ismeri el Franco tábornok hadviselő jogát

Londonból jelentik: A semlegességi bizottság elnöki albizottsága hétfőn ülésre ült össze. A négy óra hosszat tartó ülésen azt a határozatot hozták, hogy a bizottságban képviselt kormányoknak megküldendő angol javaslatot magában foglaló ugynevezett fehércsónyvhöz kísérő jegyzéket csatol az elnöki albizottság. Ebben a kísérő jegyzékben felkér minden kormányt, hogy közölje álláspontját és az angol javaslat minden egyes pontjára szerda, vagy legkésőbb csütörtök éjfélig küldje meg választát Londonnak, hogy pénteken ismét összeülhessen a benemavatkozási bizottság.

Grandi olasz nagykövet kijelentette, hogy Olaszország pártolja az önkéntesek elszállításá-

sáról szóló javaslatot az általa kívánt sorrendben és hangoztatta, hogy Olaszország kérdőívre megfelel az angol kérdőívnek.

Grandi olasz nagykövet és Plymouth lord felszólalásai után Maiski szovjet-nagykövet kijelentette, hogy

Szovjet-Oroszország semmi esetre sem járul hozzá ahhoz az egyezményhez, hogy Franco tábornoknak hadviselő jogait elismerjék.

A Reuter iroda közlése szerint ügylátszik, hogy az orosz nagykövet kijelentése a szovjet-orosz kormány utolsó szava a kérdőívre adandó válasz ügyében.

# Kétségtelenül bebizonyosodott a rövidhullámok gyógyító hatása

Beszámoló a nemzetközi rövidhullám-kongresszuson nyilvánosságra jutott nagyszerű gyógyeredményeiről

Bécs, július hó.

A napokban lezárult nemzetközi rövidhullám-kongresszus megérdemel egy rövid „történelmi” visszapillantást.

A kongresszuson nagyszerű fizikai, biológiai, orvosi előadások hangzottak el, melyeknek rövid összefoglalása 400 oldalas könyvben jelent meg. Bizonyos, hogy az első bécsi nemzetközi rövidhullám-kongresszus nagyon sok új eredményt hozott, de sokan még többet vártak a nagygyűléstől. Ez mindig így történik, ha különböző iskolák szakemberei elsősorban gyűlnek egybe, hogy véleményeiket kicseréljék. A gyógyításnál használt gépek, a gyógyítási technika kérdései több véleménykülönbségre adtak alkalmat, de azért nagyszerű eredményekről számoltak be az előadók s így ma már teljesen kétségtelen a rövidhullámok kitűnő gyógyító hatása.

Beszámoltak többek között a női betegségek, szembajok, szívbajok, az orr-, fül- és gégebetegségek rövidhullámú gyógyításáról.

## A rövidhullám meglepő gyógyhatásai

Az eredmények néha meglepőek voltak és néha azt a benyomást keltették, hogy egyes betegségekre új, hatásos gyógymódot találtak ugyan, de a nagyszerű gyógyulásban a szuggesztiónak is szerepe volt.

Ajánlatos lett volna a fizikai, biológiai és orvosi szkeciókat állandóan ülésben tartani. Így az orvosok és biológusok fizikai látóköre szélesedett volna, a fizikusok orvosi célokra irányuló kutatásai talán új utakra találtak volna, mert az orvostudománynak a röntgen-, rádium- és fizikális terápian kívül nincs is más fejezete, mely annyira rászorulna a fizikussal való együttműködésre, mint a rövidhullám-kezelés.

A kongresszuson jó eredménnyel vettek részt a magyarok, de kár, hogy csak az orvostudományi szakban voltak képviselve, míg a fizikai és biológiai szak-ülésekről hiányoztak.

Kellner a migrének, Kövesligethy-Büben a női betegségek rövidhullámú kezeléséről, Hrabovszky a gyulladós és gennyes tüdőbetegségek rövidhullámú kezelésének eredményéről számolt be, mi Magyarai a neurotropikus vírus által okozott betegségek kezeléséről, Rosa az „elektromagnétikus mező” problémájáról tartott előadást, én pedig az olaszok között a krónikus melléküreggyulladásokról beszéltem.

## Az agy- és idegbetegségeket is gyógyítja a rövidhullám

Az orvosi szaküléseken kitűnő előadásokat tartottak az olaszok. Többnyire nehezen gyógyítható betegségek kezeléséről számoltak be, jó megfigyelő munka és nagy anyag alapján vagy

Sebők Imre dr

## Öt világrészen keresztül

utirajz

Erdősi Károly előszavával.

Ara 140 lei és portó.

Öt világrész csodái, káprázatos szépségei, lüktető élete domborodik az olvasó elé ebben a könyvben. Az ifjúság számára írta Sebők Imre, a avított szemű, tudni vágyó ifjúság számára, amely mesteri vezető segítségével ismeri meg a világot ezen a könyvön keresztül. — Felhívjuk a figyelmet az értékes szórakoztató olvasmány. Eredeti helyszíni fényképfelvételek gazdagon illusztrálják a kötetet, amely a Szent István Társulat kiadásában már a harmadik kiadást érte meg.

Kapható: Könyvosztályunkban

pedig a fizikális gyógyeszközök párosítása által elérhető érdekes hatásokról.

Maragliano professor szájzületi beteg gyógyításának eredményéről, munkatársai: Vallebona és Cignolini a rövidsugaraknak más fizikai eszközökkel együtt való alkalmazásáról, illetve a hideg által okozott betegségek gyógyításáról tartottak előadást.

A gyermekparalízis kezelésének szép eredményéről számolt be Colarici, Del Buono professor, az idegrendszer gyulladásainak kitűnő ismerője pedig nemcsak egy ritka gerincvelő-megbetegedés sikeres kezelését ismertette, hanem a krónikus

vakbélgyulladás és a nehezen gyógyuló sebek kezelése terén elért eredményeket is. A németek és főképp az osztrákok szintén kitűnő eredményel szerepeltek mindegyik szakülésen. Az osztrákok hozták a legnagyobb anyagot a kongresszusra, ami érthető is, hiszen a rövidhullám-kezelés érdekében folytatott harc egyik főhadiszállása Bécsben van. Liebesny professor intézetében. (Másik nagy hirdetője a rövidhullám-kezelésnek Schliephake, a giesseni egyetem tanára.) Sajnos, a többi nemzetek nem nagy számmal képviseltették magukat, de az ő előadásai is magas színvonalukkal tűntek ki.

A fizikai és biológiai szaküléseken a legkülönbözőbb irányú kérdéseket vitatták meg. Több előadás foglalkozott a rövidhullámok fizikájával és mennyiségének mérési módszereivel. Nagy érdeklődést keltett Zenneck professzornak, a müncheni egyetem tanárának előadása, melynek tárgya a jonszféra kikutatása volt. Több előadásban tárgyalták az ultrarövidhullámok hatását a vérekre, növényekre, a baktériumokra, belső szekréciós mirigyekre.

A következő nemzetközi rövidhullám-kongresszus Berlinben lesz 1940-ben. Valószínű, hogy addig sok, ma még vitás tételt tisztáznak, aminek jó alkalmat nyújtanak majd a nemzeti kongresszusok, köztük a jövő évben Budapesten tartandó rövidhullám-nagygyűlés.

Dr F. J.

# Mai leánytípus

Etelka főhercegnő az állam- és társadalomtudomány doktora

Brüsszel, július hó.

Karcsú, magashomlokú, könnyűjárású, mélyszemű fiatal hölgy Etelka főhercegnő, Ottó királyfi legidősebb testvére, aki néhány nap óta a louvaini egyetemen az állam- és társadalomtudomány doktora.

Egész Belgium szeretettel és büszkeséggel beszél róla. A belgák egy kicsit magukénak is érzik a rokonszenves fiatal főhercegnőt. Ha egyszerű ruhájában, alacsony sarkú cipőjében, korja alatt könnyekkel, jegyzetfüzetekkel vagy aktatáskával meglátták a louvaini utcán, vagy az egyetem környékén, amint hosszú, biztos, nyugodt lépésekkel ment a pályaudvar felé, sokan köszöntötték barátságosan.

A főhercegnő sok embert ismer, hiszen „szakmájához”: a társadalomtudóshoz illeik is, hogy minél több emberrel beszéljen, minél több ember helyzetét tanulmányozza. Ő tartják az igazi mai, európai leánytípusnak. A sportszeretettel, a tudományos munkát, a szociális érdeklődést egyesíti magában valami elemezhetetlen leányos bájjal és őszinte emberi közvetlenséggel. Amióta iskolába jár, minden vizsgáját kitüntetéssel tette le. Nagyon sokat olvas, állandóan jegyzetel, kartotékokat állít össze, de nem könnyemoly. Legkevésbé sem az! Sokat sportol, jó lovas, vívó, keményütésű golfozó, kitartó úszó, ügyesen teniszezik, autóvezető igazolványa van, sőt repülőgéprezetést is tanul. Távolról sem az a fajta amerikai leánytípus, amelynek könnyűszerrel az ötébe hullik a testi és szellemi civilizáció minden ajándéka és kényelme. Semmiképpen sem lehetne azt mondani, hogy Etelka főhercegnő és testvérei elkényeztetett életet élnek. Amióta egyetemre járnak, minden reggel harmadik osztályon utaznak Stenockerzeelből Louvainbe. Nemesak azért harmadikon, mert ezen a vonatszálláson jár a belga közeposztály általában, hanem azért is, mert bizony alaposan meg kell nézniük minden centime-ot. Nem lenne igazi ember Etelka főhercegnő, ha nem érdeklődne elsősorban a szociális kérdések iránt. Doktori disszertációja, amely mint ismeretes, a magyar tanyáról szól, teljesen szociológiai szempontból vizsgálja ezt a nagy kérdést. Etelka főhercegnő alaposan áttanulmányozta az idevágó irodalmat, szakértőkkel állt összeköttetésben, levelezett, könyvtárakat látogatott, összehasonlította a magyar tanya helyzetét a belga, dán és holland tanyaszerű településekkel, csak éppen, rajta kívülálló okokból, a helyszínen nem talál-

mányozhatta a magyar tanya életét. A 262 nyomtatott oldalas könyv így is több egyszerű, szokványos doktori értekezésnél: komoly, tudományos munka. A belga egyetemek különlegessége, hogy a doktorrá avatás nem pusztán ceremónia, hanem az egész tanulmányi idő legnehezebb vizsgájával van egybekötve. Nem elég az írásbeli doktori értekezést benyújtani, hanem a teljes egyetemi tanács és a megjelent közönség előtt három rendkívül nehéz tételt kell kifejtetni és a professzorok ellenvelésével szemben megvédeni. A főhercegnő kisaszony is három tételt kapott. Az első az osztrák alpesi földművesek helyzetével foglalkozott, a másik a nemzetközi munkajog osztrák vonatkozásával, a harmadik pedig — és ez „feküdt” legjobban Etelkának — a női gyárimunkások helyzetéről szólt. Azt mondják, hogy amikor erről a kérdésről befejezte fejtegetéseit, a közönség tapsban tört ki. Etelka főhercegnő olyan ékesszólásról tett tanulmányozást, mint a legkitűnőbb, gyakorlott szónokok. Diaktársai nem csodálkoztak: ők már ismerték erről az oldalról. A híres katolikus egyetem szónoki versenyét sorra a főhercegnő nyerte meg. A főhercegnő szónoki képessége egészen egyéni tulajdonsága. Sem Habsburg, sem Bourbon részről nem örökölhette. Nem emlékszünk, hogy a két jejedelmi család tagjai közül bárkiről is feljegyezték volna valaha, hogy szónoki tehetség. Etelka ékesszólását az utolsó évben a gyakorlatban is felhasználta. Háromnegyed év óta Ausztriában van, Jenő főherceg vendége. Vele együtt bejárta az országot és a szociális helyzetet tanulmányozta. A kis városokban, falvakban összegyűlt a lakosság és ünnepelte a népszerű főhercegnőt. Etelka mindenütt maga köszönte meg a ragaszkodást. Eddig több, mint száz beszédet mondott, mindegyiket „kapásból”, mindegyik beszéd más és más volt és valamennyi talpraesett, szellemes, ékesszóló...

Élet — regény.

## Hét ős, egy tavasz

Az életem első, hét ős, szívdelmes életet mutatja be az írónő: NAGY ÉDA, fiatal lánytalálással és sok közvetlenséggel, fiatal lány napsugaras boldog életének nek képesán.

Ara 35 lei és portó.

Megrendelhető könyvosztályunknál.



## Elkeseredet harcok Peking birtokáért

**A japánok elfoglalták a vasuti állomást. — A kínaiak a japánok részére engedélyezett városrészből is ki akarják szorítani ellenfeleiket**

(Tudósításunk folytatása az első oldalról)

Londonból jelentik: Pekingben kihirdették az ostromállapotot. Hétfő késő este Peking külvárosában elkeseredett harcok folytak. A japánok elfoglalták Peking vasuti állomását. A kínaiak nemsokkal a vasuti állomás elfoglalása után visszaverték a japán csapatokat. Az összetűzés rendkívül heves volt, mintegy ezer kínai katona vesztette életét.

A „Daily Telegraph” pekingi levelezője szerint a kínai 27-ik hadosztály hétezer tagú különítménye megszállta a pekingi nyári palotát. A japán csapatok az ultimátum határidejének lejártával bombázni fogják az épületet. A 27-ik hadosztály az északi részen áttörte a Csangimen kaput és előzönlötte a külső és belső falakat. Az odaszorult japán katonákat elvagták csapataiktól és négy bombát dobtak

rájuk. A bombák husz japán katonát darabokra téptek. A menekülő japán katonák a templomokba húzódtak, azonban elfogták és elszállították őket a pekingi kaszárnyákba.

### MENEKÜLÉS A KÖVETSÉGI VÁROS- NEGYEDBE.

Pekingből jelentik: A Pekingben lakó japán alattvalók kedd reggel azt az utasítást kapták, hogy déli 12 órakor a követségi városnegyedbe meneküljenek.

Tienszinhből jelentik: A japán engedményes területen bomba robbant. A bombarobbanás következtében hét japán katona súlyosan megsebesült. A japán hatóságok elrendelték az ostromállapotot. A csapatok megszállták az engedményes terület határát.

## A Kína elleni háborúviselés terveit a japán császár elé terjesztették

**Hirota külügyminiszter az oroszokkal való újabb összetűzésekről**

Tokióból jelentik: A japán hadügyminiszter a hadsereg vezetőivel és a kormány tagjaival fontos tanácskozást tartott. A tanácskozás után a hadügyminiszter benyújtotta a császárnak a tervezett intézkedéseket, amelyek a Kínával való háború szükségessé teszik.

Japán hivatalos körök a helyzetet súlyosan ítélik meg. A hadügyminisztérium intézkedett a Pekingben eltorlaszolt japán katonák kiszabadításáról. Hir szerint száz katonát vágta el a kínaiak csapatjaiktól.

Hirota japán külügyminiszter a parlamentben mondott beszéde során, (amiről már fentebb szólottunk), megemlékezett még a japán—oros viszonyról is. Kijelentette, hogy a japán—mandzsu határon újabb összetűzések voltak. A további incidensek megakadályozására egyidőben két bizottságot állítanak fel a határszélen és ezzel remélik, hogy az össze-

tűzések a mandzsu határon megszűnnek.

Azután Japánnak Angliával, az Egyesült Államokkal és Németországgal való viszonyáról tett közléseket. Különösen kiemelte, hogy Japán és Németország között belső baráti viszony fejlődött ki.

### KINA 42 MILLIÓ DOLLAR ÉRTÉKŰ ARANYAT HOZOTT AMERIKÁBÓL A FEGY- VERKEZÉSRE.

Washingtonból jelentik: A japán—kínai háború nagy eltolódást gyakorol az Egyesült Államok aranymerlegére. Az aranykészlet jelentős csökkenést mutat. A csökkenés összege 41,8 millió dollár. Gazdasági körök úgy tudják, hogy a nagymennyiségű arany Kínába vándorolt. A kínai kormány már ezelőtt is rengeteg ezüstöt adott cserébe az Egyesült Államoknak aranyért, amelyből fegyverkezési szükségletét fedezte.

Az oradeai Szent Orsolya zárdában folyó év szeptembereben Montessori ovoda nyit. Bővebb felvilágosítást ad a zárda előjárósága.

Elmég esedett a folyamhajósok sztrájkja Franciaországban. Párizsból jelentik: A folyamhajósok a csatornákat eltorlaszolták és teljesen megbénították a forgalmat. Emiatt Párizs nagy élelmiszer hiányban szenvedett. Kedd délelőtti katonaságot rendeltek ki a torlaszok eltávolítására. Előbb a rendőrséget vezényelték ki a torlaszok elbontására, azonban ez nem ment sikerre, mert mikor a sztrájkolók észrevették, hogy a rendőrök nem értenek a hajókhoz, hajómunkásokat küldtek, akik felajánlották segítségüket a torlaszok elbontásához. Azonban ahelyett, hogy segítettek volna, csak még jobban egymáshoz kapcsolódtak a hajókat. A sikertelen munka láttán egy század hidászt vezényelték ki, akiknek aztán sikerült a torlaszokat szétbontani. A folyamhajósok a negyvenórás munkahét ellen tüntettek.

A FUTBALL-SZURKOLÓ BELEHALT A KIALLOTT IZGALOMBA. Budapestről jelentik: Katz Áron budapesti lakos a vasárnapi Ferencváros Austria mérkőzés alatt a kiállott izgalomtól rosszul lett. Hazaszállították lakására, azonban néhány órai halálközvetlenség után kiszervezték.

Újabb gépkocsiszerencsétlenség Braşovban. Saját tud. Tegnap számunkban adtunk hírt arról, hogy egy timisoarai uriférfy halálos gépkocsiszerencsétlenség ért. Kedden délelőtti újabb szerencsétlenség történt. A Bv. 1445. jelzésű teherrautó amelyet Pál Lajos sofőr vezetett, a Duce-utcán elütötte Szálka György 24 éves utjavító munkást. A szerencsétlen embert életveszélyes állapotban szállították kórházba. A gázoló autó vezetőjét letartóztatták.

Letartóztatták a vasuti kocsik fosztogatóját. Braşov. Saját tud. A rendőrség letartóztatta Gheorghiu Joan 24 éves braillai illetőségű fiatal embert, aki bevallotta, hogy egy fél éve fosztogatja a braşovi állomáson a vasuti kocsikat. A vonatok érkezésekor felment a kocsikba, szerzett magának egy-egy kabátot, bőröndöt és mint most észlelték előkelő utas szállott le. Különös előszeretettel látogatta a hálókocsikat Előbb Bucarestben működött, majd amikor már ott eggett a föld a talpa alatt, áthelyezte főhadiszállását Braşovba.

Főlszabadulva köszönti az egész emberiség

dr Verebely Tibor egyetemi tanár

## A rákbetegségekről

Írt, most megjelent művét. Mindnyájunkat egyformán fenyeget ez a rettegett betegség! Olvassuk el világhírű orvosprofesszorunk kitűnő felvilágosító művét.

Hogy e nagyszámú mû mindenki számára beszerezhető legyen, ára csak 30 leiben nyert megállapítást. Beszerezhető: Budapest, Váci utca 11. sz. Oradea, Bereola Carol II. 5.

\* Ideges embereknek és lelkibetegeknek az igen enyhe hatású, mindig megbízható természetes „Ferenc József” keserűvíz — reggel éhgyomorra egy pohárral bevéve — rendszeres bélműködést, jó emésztést és elgondoló étvágyérzetet teremt. Az orvosok ajánlják.

## SZÍNHÁZ

**Solymosán Magda a budapesti Városi Színház tagja**

**Stefanidesz Ili Kassára szerződött**

Oradea. Saját tud. Nagy esemény tartja izgalomban Transsylvania színházi életét: a Thalia színtársulat nagy népszerűségnek örvendő, közkedvelt primadonnája, Solymosán Magda, aki tehetségével, sokszínű játékával és elegáns megjelenésével mindig fővárosi stílust reprezentált a színpadon — Budapestre szerződött. A szép és fiatal primadonnát Föld Aurél, a budapesti „Városi Színház” igazgatója ké: szerepében — a Meseáruház és a szabadtéren előadott Szibill című szerepében — megnézte és annyira megtetszett a budapesti színiigazgatónak, hogy minden tekintetben olyan előnyös szerződést ajánlott neki, amilyen csak a legmegbecsültebb fővárosi primadonnának jár ki. Lehetetlenség volt ezt a szerződési ajánlatot visszautasítani, noha Solymosán Magdát egy nagyszerű elindulás annyi boldog emléke, annyi forró színházi este és ünneplés, annyi komoly megbecsülés köti Transsylvaniahoz, hogy minden bizonytalansághoz esik megvárni innen, most amikor elindul az igazi karrier felé. Talán éppen ezért kötötte ki szerződésében, hogy azoknak a színdaraboknak a főszerepét, amelyeket Budapestben fog játszani a Thalia színpadán is eljátsza s így — legalább is egyelőre — a mi színházunk sem veszíti el teljesen ezt a fűneményes játékú, magas ének-kulturájú, színes és sokoldalú tehetséges színésznőt.

Solymosán Magda egyébként aug. 15-én utazik Budapestre, ahol a „Hunnia” filmgyárban próbafelvételeket készítenek róla, mert szó van arról is, hogy eljásza a „Bob herceg” és a „Csárdáskirálynő” filmváltozatának főszerepeit.

Solymosán Magda nagy sikere mindenfelé őszinte örömet keltett.

A Thalia színpadán érett igazi művészetté Stefanidesz Ili pompás tehetsége is, mert a Tháliának — és ezt nem lehet elvitatni tőle — olyan egészséges színházi atmoszférát sikerült teremtenie, amely nemcsak közönséget, de színezt is nevel magának s szinte észrevétlenül egy új színészgeneráció cseperedett fel a szemünk láttára. És most ez a tehetséges művészgyerek, ez az igazi könnyeket síró és igazi könnyeket nevető fiatal színész is megváltik a Tháliától, amely szárnyaira bocsátotta. Stefanidesz Ili Kassá hódította el remek szerződéssel s így a jövő szezonban nem látjuk viszont. Tehetsége minden bizonnyal őt is messzire lendíti majd és mi mindig kellemesen fogunk visszaemlékezni arra, hogy láttuk ennek a színes tehetségnek friss és csapongó kibontakozását, amikor — akár a legkisebb epizód szerepben is — kacagó étellel töltötte meg a színpadot.

### Illatszertár

— A játékciklus utolsó bemutató előadása —

László Miklós „Illatszertár” című vígjátéka volt a Thalia színtársulat utolsó játékciklusának, utolsó bemutató előadása.

A néhol érzélgős és könnyesen bús, néhol nevetőtől vidám színmű tulajdonképpen csak ügyeskedő színpadi mesterkedés, de a hamis hangok között itt-ott igazi szív dobog és igazi lélek sajog benne. A Váci-utcai illatszertár öregedő tulajdonosának családi tragédiája párhuzamosan fut az illatszertár egedjének és kiszolgáló kisasszonyának szerelmi regényével, — akik állandóan civakodnak az üzletben, de immár másfél éve leveleznek egymással, névtelenül, jelzés levelekben s amikor egymás ellen gyűlölködnek, ugyanakkor fülig szerelmesek egymásba. A végén természetesen minden kiderül s az illatszertár compa-szív tulajdonosának nagy vinári felkavart családi tragédiája is érzelmes hullámokba lögyül. A tehetséges színészek lendületes, ambiciózus játéka vitte sikerre a vígjátékot. Harmadik Jolán, Fenyves Aliz, Stefanidesz Ili, Tompa Sándor, Kovács György, Csóka József, Jeney János, Nagy István és nem utolsósorban Lantos Béla remekbesikerült kabettfiguráinak megérdemelt sikere volt. A vígjátékot Deésy Jenő rendezte tehetségesen.

## Országos művészi amatőr- lényképképzés Aradon

Az aradi Fotoclub 30 éves fennállása alkalmából az amatőr-fényképezés propagálása céljából szeptember 17—30-ig a kulturpalota kiállítási termében rendezte meg 5-ik országos művészi amatőr-fényképképzését, mely iránt már eddig is nagy érdeklődés nyilvánul meg az egész országból.

A kiállítás szervező bizottsága mindenre kiterjedő figyelemmel és hozzáértéssel hozza össze az ország amatőrjeinek legjobb munkáit, melyek díjazását kiváló szakemberekből összeállított zsűri fogja végezni. A kiállítás helyezettei értékes tiszteltdíjakat és splaketteket kapnak, azonkívül minden kiállító oklevél irtókába jut.

A rendező bizottság az érdeklődőkkel közli, hogy a kiállításra bármely tárgy felvétele beküldhető, tetszés szerinti számban legalább 18x24-es nagyságban kartonra ragasztva, feifüggesztésre készen, lehetőleg keretezve, szeptember hó 1-ig.

Egyéb a kiállításra vonatkozó tudnivalókkal valamint jelentkezési ívvel a club titkára készséggel szolgál. Kiss Gyula Arad, Bul. Regina Maria Soc. de Asigurare „Adriatică” címén.

## A magyar kormány törvény- javaslatot készít a földmunkások és törpebirtokosok öregkori nyugdíjáról

(Saját tudósítónk jelenti.) Igen fontos és szükséges törvényjavaslat készül Budapesten, a földművelésügyi minisztériumban. Arról a néprétegről kíván a magyar kormány gondoskodni, amely eleddig majdnem minden szociális gondozás nélkül állott s áll még ma is az egész világon. Ha a mezőgazdasági munkás vagy törpebirtokos elöregedett, legtöbb helyen kegyelemkenyérre szorult vagy hasonló nyomorral küzdő családjának gondjait öregségével. Ezen a lehetetlen és igazságtalan állapotot kíván változtatni és segíteni a törvényjavaslat, melynek értelmében minden földmunkás és őt holdon aluli törpebirtokos nyugdíjat kap, ha elföltötte a 65-ik életévét. A nyugdíj alsó határa évi 120 pengő. A biztosítás ellátását külön, e célra létesített intézetre bízzák. Ez az intézet a nyugdíjakat a maga alapítási vagyonából és az évenkénti állami hozzájárulásból fizeti. A biztosítottak csak igen minimális díjat fizetnének; a teljesen vagyontalan földmunkások még ettől is mentesülhetnek. Hozzávetőleges becslés szerint többszáz ezer földmunkást és törpebirtokost ölelne fel a biztosítás s így érthető, hogy a kérdés szabályozása nagy körültekintést, az ügy végleges rendezése pedig szilárd anyagi megalapozottságot igényel. Darányi Kálmán miniszterelnök azonban már bejelentette a parlamentben, hogy a legrövidebb időn belül felül kívánja hozni az agg földmunkások biztosítását és még a tél folyamán a parlament elé szeretné juttatni az erre vonatkozó törvényjavaslatot.

TANQUEREY—CZUMBEL

## A TÖKÉLETES ÉLET ASZKETIKA és MISZTIKA

Kapható a „Magyar Lapok” könyvosztályán.

Kitűnő utmutató papok részére a lelkek vezetéséhez. Szerzeteseknek elsőrendű segítő társ a lelki élet elmélyítéséhez. A keresztény élet tökéletességre törekvő világiaknak nélkülözhetetlen. Tudományos értékét könnyed és kellemes stílusa, világos és gyakorlati szerkesztése nagyban emeli. A több mint ezer oldalas könyv, — amely finom indiai papíron készült és azért alig nagyobb egy nagyobb fajta ima-könyvénél —

ára: 230 lei

# Nem kell szeptemberben valamennyi kisebbségi vasútnak nyelvvizsgát tennie

## Kinevezték a bizottságot és megállapították a vizsga anyagát is

Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgató-sága úgy rendelkezett, hogy a kerületi igazgató-ságok augusztus 25-ig tartoznak a szeptemberi nyelvvizsgára kerülő kisebbségi tisztviselők és munkások táblázatát megküldeni és ebben feltüntetendő, hogy az illető CFR alkalmazott volt-e vizsgán és minő eredménnyel. A rendelet szerint az igazgatók és szolgálati főnökök komoly nyomozást tartoznak eszközölni az iránt, hogy kik azok a tisztviselők, akik nem beszélnek tökéletesen a román nyelvet. Ebből tehát arra lehet következtetni, hogy nem valamennyi kisebbségi vasutas kerül vizsgára, csak akit kijelölnek.

A szeptemberben tartandó vizsgán az aradi

timisoarai igazgatóság területén Dimitru Trancu vezérfelügyelő fog elnökölni. A vizsga írásbeli és szóbeli lesz és azoknál, akik írásbeli szolgálatot is tartoznak teljesíteni 10 osztályzatot adnak. 0—3 osztályzatot azok kapják, akik egyáltalában nem, 4—5 osztályzatot, akik nem kielégítően beszélnek, hatost kap az, aki annyira beszéli a román nyelvet, hogy azt eny regáti állomáson még fellesztheti, a magasabb osztályzatot kapják, akik kielégítően, vagy nagyon jól beszélnek románul.

Azok, akik nem fogalmazási szakban dolgoznak, onyhébb vizsgát tesznek, bár ezeknek is kell írásbelit tenni. Ezeknél csak kétféle osztályzat lesz.

## A CFR új elnökigazgatójának intőszózata a vasutasokhoz

Bucurestiből jelentik: Ionescu Mihail, a CFR új elnöke, felhívást intézett az államvasutak alkalmazottaihoz s többek között a következőket mondja:

„Mindenkit, aki a CFR szolgálatában áll, az eredményes és gyümölcsöző munkára buzdítok és kérem, hogy feltétlenül elkötelezve feleljenek feljebbvalóinak. Tartózkodjanak az igazgatók zavarteltő idegen főnököktől, akik ellenségesek az országnak. Mindenki legyen bizalommal

hozzánk, mert mi lelkiismeretesen örködünk a vasut alkalmazottainak anyagi és lelki szükségleteiről. Tartózkodjanak a rosszakaróktól, akik különben elnyerik méltó büntetésüket. Meg kell érteniök, hogy ha hittal szolgálják ezt a fontos intézményt, úgy egyúttal az országot és a trónt is szolgálják és ez szent kötelessége minden becsületes lelkű románoknak, vagy román állampolgárnak. Valamennyiöknek hasznos munkálkodást és jó egészséget kívánok.

# Tut-Ankh-Amon diadémjával koronazzák meg Faruk királyt

Kairóból jelentik: A fiatal egyiptomi királyt, Faruk-ot, úgy szereti népe, amilyen szeretetben kevés uralkodó részesül országában. Pedig még csak alig 18 esztendősen Faruk király és nem volt még alkalma olyan cselekedetekre, amelyek a nagy királyok aranykönyvébe írták volna be nevét.

Népszerűsége mindenekelőtt lebilincselő természetességén alapszik, amellyel a biztonságának megővésére kirendelt hatósági közegeket állandóan izgalomban tartja.

*Faruk király, ugyanis sűrűn vegyül a nép közé, az ország legszegényebb és legkisebb polgárának is a legnagyobb szívélyességgel vázza meg a kezét és érdeklődik gondolai, bajai iránt.*

Melegsívű és közvetlen modorú ember a fiatal király és éppen ezért remélik alattvalói, hogy olyan uralkodó lesz belőle, aki visszacszerzi Egyiptomnak azt az állami nagyságát és fényét, amelyet az ország Faruk király ősének, Mehmed Ali-nak az uralkodása alatt ért el.

Július 25-én, vasárnap érkezik meg Kairóba Faruk király és július 29-én, amikor eléri az uralkodáshoz szükséges törvényes életkort, koronazzák meg. Már is a fehér-zöld zászlóruddak egész erdeje áll Kairóban és lobognak a fehérholdas zöld zászlók azon az útvonalon, amelyen a királyi menet végighalad.

*A kairói újságok hasábos cikkeiben foglalkoznak azzal a kérdéssel, hogy Tut-Ankh-Amon diadémjával koronazzák-e meg vagy sem?*

Még nem bizonyos, hogy ezzel a diadémmal történik a koronázás, bár sokan azt szeretnék, hogy így történne. annak jelképeként, hogy Faruk király a 18. dinasztia óta első olyan egyiptomi király, aki valóban független ország fölött uralkodik.

A fiatal egyiptomi uralkodó a politikai és diplomáciai tapintatban máris mintaszerűen

viselkedik. Politikai tekintetben óvatosan mérlegelő barátságot tanúsít és hatalmi hinterlandként mögötte áll népe szeretete, amely nagyobb hatalom és támasz, mint az a hatvan centiméter hosszú marsallbot, amely értékes fából és elefántcsontból iparművészek tervei alapján készült és amelyet nagy katonai parádé során nyújt át majd neki az egyiptomi hadügyminiszter.

## Lehet-e Montecarloban nyerni?

Randolph Churchill, Winston Churchill újságíró fia, most hosszabb cikket szentel annak a kérdésnek, hogy lehet-e Montecarloban nyerni. Szerinte erre a kérdésre a válasz ez: igen is, nem is. Szerinte az, aki találomra, nagy időközökben játszik, esetleg éveken át nyereséget könyvelhet el, de aki kitartóan játszik, az feltétlenül veszít. Bevallja, hogy ő maga a lehető legrosszabb játékos. Egyetlen egyszer távozott a kaszinóból nyereséggel, akkor is csak azért, mert záróra volt és nem játszhatott tovább. Másnap alig várta, hogy folytathassa a játékot és természetesen minden pénzt elveszítette. Egyébként tételének igazolására egy valóban és jellemző epizódot mond el. Néhány évvel ezelőtt történt, hogy egyszer a játékvezető bekopogtatott M. Blanc-hoz, a montecarloi Sporting Club igazgatójához és jelentette, hogy az egyik játékos engedélyt kért, hogy az előnt maximumnál nagyobb tételekben játszasson. A Sporting Club igazgatójának a döntés előtt csak egy kérdése volt: „Úi az illető úr, vagy áll?” „Úi”, — válaszolta a játékvezető. Az igazgató most már gondolkodás nélkül határozott: Megengedem, hogy az az úr bármilyen nagy összeget tehessen.”

## Nem kockáztat semmit

és gondjaitól szabadul meg, ha II-ik félévi előfizetési díját augusztus 15-ig rendezi. Ez semmi be sem kerül előfizetőinknek, hiszen év végéig ugyanis kiegyenlitenék előfizetési díjikat. Nem jobb, ha már erre sem kell majd gondolniok és az állandó töprengés helyett kíváncsian várják azt a lapszámunkat, amelyikben a pontos előfizetők között rendezett ajándék akciónk eredményét közöljük? Mert, akik augusztus 15-ig rendezik a II-ik félévi előfizetési díjat, azok között az alábbi nyereményeket fogjuk kisorsolni:

I-ső díj: Az ősz folyamán megrendezendő olaszországi ut fele költségének megtérítése mellett a nyertes résztvesz gyönyörű utun-

kon. Esetleg az ugyancsak ősszel megrendezendő párizsi uton vesz részt mindössze 4000 lei költ: tghozzájárulás megtérítése ellenében.

II-ik díj: Egy heti nyaralás a Fekete-tenger melletti Constața, esetleg egy heti nyaralás Episcopesti gyógyfürdőben.

III-ik díj: Egy darab negyedes sorsjegy, négy osztályon keresztüli érvényességgel.

IV-ik nyeremény: Egyéves ingyenes lapküldés, 1938 január 1-től kezdődőleg.

V-ik nyeremény: 10 nyertes között 1—1 világhírű regény kerül kisorsolásra.

Ne késlekedjék átutalását már most teljesíteni.

## KÖZGAZDASÁG

### Változatlan marad egyelőre a cukor ára!

Négy leies áremelést kértek a gyárosok. — A minisztérium által kiküldött bizottság jelentése alapján döntenek az új cukorárakról

Bucurestiből jelentik: A legfelsőbb kartell-tanács Bujoiu mérnök elnöke alatt ülést tartott és a cukor árának kérdésével foglalkozott. A cukorrépatermelőkkel történt megegyezés értelmében a termelési kampány végén történni meg a cukorrépa átvételi árának végleges megállapítása. Mivel a földművelésügyi minisztérium magáévá tette a termelők azon kérését, hogy a cukorrépa árát az 5.800 leies vagononkénti áron felül állapítsák meg, a kérdéssel értesítették a kereskedelmi minisztériumot is a kérdés egészének tanulmányozása végett. Ezt mindenképp azert tették, mert valószínűnek látszik, hogy a cukorrépa átvételi árának emelése a cukorárak emelkedését vonja maga után.

A cukorárak emelése viszont csak a legfelsőbb kartell-tanács véleményezése után történhetik és ezért a cukorgyárak az összes szükséges adatokat a tanács elé terjesztették, rámutatva arra az összefüggésre, amely a répa és a cukorárak között fennáll. A minisztériumhoz in-

tézett emlékiratban a cukorgyárak rámutatnak arra, hogy abban az esetben, ha hozzájárulnak a termelők kéréséhez, a cukor kilogrammonkénti árát 4 lejelig kell emelni.

A legfőbb kartell-tanács véleményezése alapján a kereskedelmi minisztérium a következőket rendelte el:

1. Az előző termelési időszakokban termelt cukor ára változatlan marad.

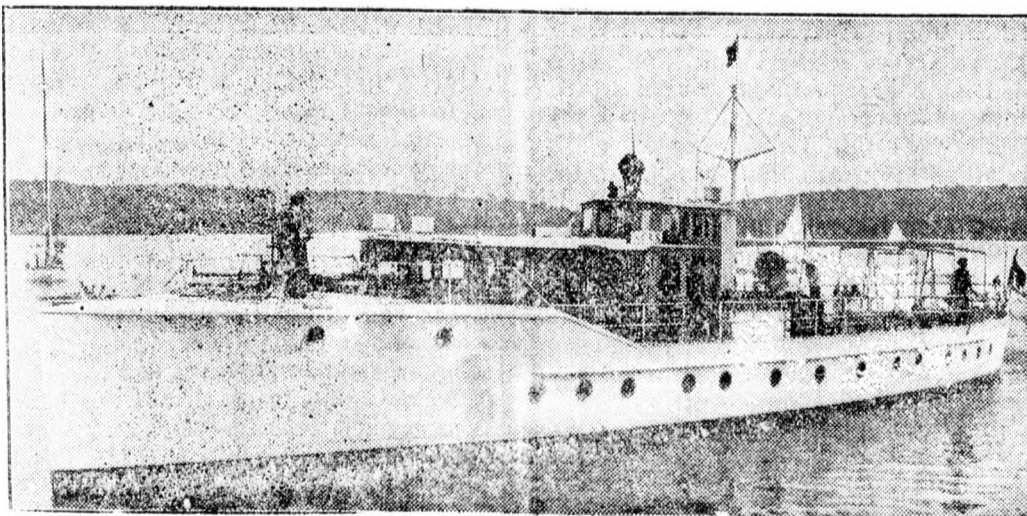
2. Ami a cukorrépa árát a folyó, 1937. évi kampányban, valamint az ezután termelendő cukor árát illeti, ennek szabályozására a minisztérium két bizottságot — egy mezőgazdasági és egy ipari bizottságot — nevezett ki a munka és gyártási feltételek, valamint az önköltségi ár pontos megállapítása végett. Ez úgy a cukorrépára, mint a cukorra vonatkozik. Az árak tekintetében pedig a minisztérium az említett két bizottság véleményének meghallgatása után dönt.

### Mennyi pénzt szabad külföldi útra vinni?

Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bank közleménye szerint a külföldre utazók azon a 2000 leien kívül, amit egy nemrégiben kiadott rendelkezés szerint csakis ércpénzben vihetnek magukkal, minden külön engedély nélkül kivihetnek még 2000 lei értékű idegen valutát. (Külföldi bankjegyeket). Ha azonban az utas cseh-koronát, pengőt, vagy osztrák schillinget akar vinni, úgy a 2000 lei értékű idegen valutából csak 1000 lei értékű lehet a fenti három valuta, vagyis csehkorona, pengő, vagy osztrák schilling csak 1000 lei értékig vihető ki.

Zürichi zárlat. Párizs 16.32 fél, London 21.69 fél, Newyork 435.50, Brüsszel 73.35, Milánó 22.95, Amsterdam 240.45, Berlin 175.50, Bécs 82.05, Prága 15.10, Varsó 82.70, Belgrád 10, Bucuresti 325.

Felhívás. Az oradeai Építőiparosok Szövetsége tisztelettel felkéri a bádagos és vízvezeték-szerelő szindikátus tagjait, hogy 1937 július hó 28-án, szerda este 7 órakor a Munkakamara földszinti nagytermében megtartandó, fontos tárgyu szakmai értekezleten okvetlen szivekedjenek megjelenni. — Ugyancsak tisztelettel felkéri a mázoló szindikátus tagjait, hogy f. hó 29-én, csütörtök délután 7 órakor a Munkakamara földszinti nagytermében megtartandó mázolóiparosok szakértekezletén a tárgy ontossága miatt okvetlen szivekedjenek megjelenni. Elnökség.



Kemal pasha magánjachtját

Németországból, ahol nagy luxussal készítették el a török államfő számára, elszállítják Törökországba.

Készült a Szent László-nyomda Rt. körtorgógépén. Oradea, Strada Regele Carol II. No. 5.

## Archiadetesek

### Alkalmazás

Házvezetőnőnek menne tökéletesen főző középkorú nő, esetleg intézetbe vagy egyesületekhez, vidékre is. Cím: Burik Józsefné, Oradea, Str. Tornatorului 7. szám.

Oradeán gyakran tartózkodó utazó kereskedő, naponkénti fizetéssel központi kellemes otthont keres. Ajánlatok kiadóban „Utazó kereskedő” címre le-adandók.

Ügynök, ki fűszereket látogat, azonnal felvétetik, szép kereseti lehetőséggel. Leveleket „Ceai Import”, Timișoara, I. Piata Unirii 7. alá küldendők.

Gyógyszerár vezetőjéhez diplomás kisasszony keresetetik. Cím: Gyógyszertár, Gepiu, jud. Bihor.

### Különféle

Eladó cimbat, jó állapotban levő. Oradea, Str. Porumbelului 11. szám alatt. Olcsó áron. Pollmann.

Biztos megélhetés, elsőrendű fényképezési műterem, betegség miatt olcsón átadó. Oradea, Keresztesy, Gen. Moșoiu 2. szám.

Orát olcsón és jóállás mellett javít dr. Bărdos, Oradea, Bul. Regele Ferdinand 15-a.

Német kisasszonyt keresek vidékre gyermekek mellé. Romai katolikus vallású és lehetőleg végzett tanítónőt. Fényképes ajánkozást a kiadóhivatal továbbít.

Tarján órás és ékszerész Oradea, Bul. Regele Ferdinand No. 8. Javítások szakszerűen készülnek.

### Adás-vétel

Eladó házhely Str. Beniamin Costache

Esztergapad 700 mm. csucs távolságu és 3 db oxigén tartány eladó. Oradea, Str. Barierii 18. Pogány telep.

Eladó házhely Str. Beniamin Costache Str. Take Jone sarkán. Érdeklődni: Str. Nic. Jiga 50. Oradea.

Eladó két gyermekagy. Antal, Oradea, Strada Aurel Vlaicu 35. szám.

### Lakás

2 szobás modern lakás kiadó. Oradea, Str. Delavrancea 10. szám.

Butorozott szoba, utcai különbejáratu kiadó. Oradea, Str. Scoalei 10. szám.

Központban egy uri 4 szobás modern magánház szeptember 1-től kiadó. Értekezni Nagy cipész, Oradea, Regele Ferdinand 47. szám alatt.

## SPORT

Amerika vezet az Anglia elleni Davis Cupon. Londonból jelentik: Az angol—amerikai Davis Cup mérkőzés során a páros mérkőzésben a Budge—Nakó pár győzött 6:3, 7:5, 7:9, 12:10 arányban. Amerika 2-1-re vezet.

Kisorsolták a kard-csapat világbajnokság sorrendjét. Párizsból jelentik: A kard-csapat világbajnoki torna során hétfőn megállapították az egyes nemzetek sorrendjét. E szerint az első csoportba kerültek: Oroszország, Belgium és Jugoszlávia. A második csoportba Magyarország, Csehszlovákia és Románia. A harmadikba pedig Németország, Anglia és Franciaország. A magyar csapat a sorsolással kedvező helyre jutott, mert ha a cseh és román viadal győztese bekerül a bajnoki középdöntőbe. A párbajtőr egyéni bajnokságok során 1. Schmetz, angol, kilenc győzelemmel, 2. Coutrot francia, 3. Starse belga 6 győzelemmel.

### TURISZTIKA

Ada-kalehi kirándulásával kapcsolatban a „Vulturii” turista egyesület felkéri Arad, Timișoara, Băile Buzias, Lugoj, Reșița, Anina, Steierdorf, Băile Marila, Oravita, Orsova, Turnu-Severin, Băile Herculane, Mehadia, Caranebeș, Băile Lipova, Radna-Lipova és Arad városokat, túrdőhelyeket és meglepetésre érdemes környékeket. A nyolc napig tartó utazás részvételi díja tagoknak 950 lei, vendégeknek 1100 lei. Ez összegben az utiköltségen kívül az elszállásolás bennfoglaltatik. Kedvezményes étkezései gondoskodnak. Jelemezni augusztus 6-ig lehet, mikor is 400 lei előre fizetendő. A kirándulás aug. 15-én reggel 6-ig 22-én estig tart.